KINDAICHI RENJUUROU'S

Liar × Liar

Chapter 1

TRANSLATOR & QUALITY CHECKER

CLAIRE

PROOFREADER

ELLIE

EDITOR

NONA

Kuhime Scanlates

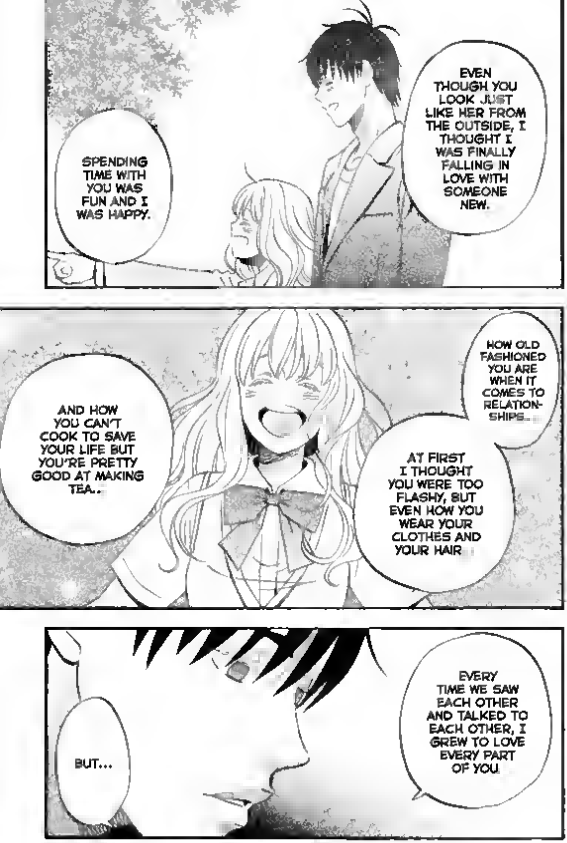
MY WEB OF LIES, WHICH HAS ENSNARED SO MANY PEOPLE, IS GOING TO COME TO ITS END TODAY.
I'M FINALLY GOING TO MAKE AMENDS FOR ALL THE LIES I'VE TOLD SINCE THE VERY BEGINNING AND ATONE
...OR SO I THOUGHT

I THINK WE SHOULD BREAK UP.
I WAS TOTALLY
BLINDSIDED.

I WENT OVER HOW I WOULD TELL HIM EVERY-THING OVER AND OVER AGAIN IN MY HEAD.
AND WITH ONE SEN-TENCE, HE'S BLOWN IT ALL AWAY.
UM...
ALL MY BRAIN CAN THINK RIGHT NOW IS "WHY?" AND "HOW COME?"
DID YOU JUST SAY...
YOU WANT TO... BREAK UP WITH ME.?
I JUST...
WHAT HAP-PENED FOR HIM TO SUD-DENLY...
WHEN WE FIRST MET, DO YOU RE-MEMBER HOW I SAID YOU LOOKED LIKE SOMEONE I KNOW?
HUH? UH, YEAH
I WAS TALKING ABOUT MY SIBLING

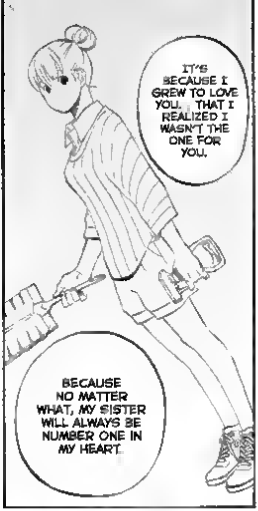
SHE'S MY OLDER SISTER.
I REMEMBER YOU TELLING ME YOU HAVE A SIBLING YOU DON'T GET ALONG WITH.
WHY ARE WE TALKING ABOUT ME?
YEAH
OUR PARENTS REMARRIED WHEN WE WERE BOTH KIDS, SO WE'RE NOT RELATED.
SO THIS IS THE FIRST TIME HE'S TALKING ABOUT HOW HE HAS AN OLDER SISTER.
—OH, I GUESS HE HASN'T MENTIONED ANYTHING TO MINA PAST "I HAVE A SIBLING".
BUT THE TRUTH IS...
WHEN I INTRODUCED YOU TO KATSURA, I SAID YOU DIDN'T LOOK ALIKE.

DON'T TELL ME HE'S ALREADY FIGURED OUT THAT I'M MINA...!?
ANYWAY,
...HUH? COULD IT BE THAT HE'S...? NO WAY, NO WAY!
THE TRUTH IS YOU LOOK SO SIMILAR I CAN HARDLY BELIEVE IT—
I'M TRYING TO SAY THAT I WAS INTERESTED IN YOU BECAUSE YOU LOOKED LIKE THE GIRL I'M IN LOVE WITH.
BUT SOMEWHERE ALONG THE WAY I STARTED TO LIKE YOU FOR WHO YOU REALLY ARE.
I DIDN'T WANT YOU TO FIND OUT BECAUSE I KNEW IT WAS WRONG OF ME TO USE YOU LIKE THAT.


SPENDING TIME WITH YOU WAS FUN AND I WAS HAPPY.
EVEN THOUGH YOU LOOK JUST LIKE HER FROM THE OUTSIDE, I THOUGHT I WAS FINALLY FALLING IN LOVE WITH SOMEONE NEW.
AND HOW YOU CAN'T COOK TO SAVE YOUR LIFE BUT YOU'RE PRETTY GOOD AT MAKING TEA..
AT FIRST I THOUGHT YOU WERE TOO FLASHY, BUT EVEN HOW YOU WEAR YOUR CLOTHES AND YOUR HAIR
HOW OLD FASHIONED YOU ARE WHEN IT COMES TO RELATIONSHIPS...
BUT...
EVERY TIME WE SAW EACH OTHER AND TALKED TO EACH OTHER, I GREW TO LOVE EVERY PART OF YOU.

AND IT'S WRONG OF ME TO JUST KEEP DATING YOU HALF-HEARTEDLY.
HONESTLY, I KNEW IT FROM THE START...

BUT I HAD SO MUCH FUN SPENDING TIME WITH YOU THAT...


IT'S BECAUSE I GREW TO LOVE YOU. THAT I REALIZED I WASN'T THE ONE FOR YOU.
BECAUSE NO MATTER WHAT, MY SISTER WILL ALWAYS BE NUMBER ONE IN MY HEART.

SO WHEN YOUR RELATIVE HAD A JOB TRANSFER AND YOU CAME BACK TO ME, I WAS INCREDIBLY HAPPY.

WHEN YOU BROKE UP WITH ME, IT WAS UNBEARABLY PAINFUL.
I LOST THE WILL TO DO ANYTHING

BUT EVERY TIME I FELT HOW MUCH YOU LOVED ME,
MY HAPPINESS WOULD BE ACCOMPANIED BY AN EVER-GROWING SENSE OF GUILT.
BECAUSE, EVEN THOUGH YOU CARE ABOUT ME, I WILL ALWAYS LOVE MY SISTER MORE
THAT'S WHY I CAN'T BE THE ONE FOR YOU.
YOU'RE BETTER OFF FINDING SOMEONE WHO TREASURES YOU ABOVE EVERYTHING ELSE.
SO...
I'M SORRY FOR EVERYTHING...
I REALLY AM...
MINA...
...!

DRIP
DRIP
DRIP
DRIP
Mi-...
HUH? ARE YOU OKAY??
Sweat?
...Im fine~...

So Touru, how long would you say...
...you've been in love with your sister...?
...

Um...
There's a lot I'd like to ask you about though...

IS IT JUST FAMILIAL LOVE...?
RATHER THAN "LOVE" I'D SAY...

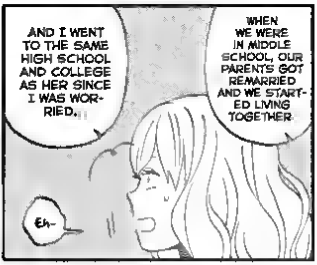
IT SOUNDS WRONG TO JUST SAY I LOVE HER...

I'D DIE FOR HER.

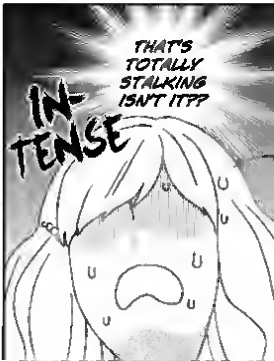
YOU'D
DIE ?

BEEN IN LOVE WITH HER SINCE THEN.
WE MET WHEN WE WERE ONLY IN ELEMENTARY SCHOOL, BUT I'VE PROBABLY...

That
I'm not really a fan of study-ing
IT WAS PRETTY TOUGH TO FOLLOW HER LIKE THAT TOO, SINCE HER GRADES ARE SO MUCH BETTER THAN MINE.


Eh-
AND I WENT TO THE SAME HIGH SCHOOL AND COLLEGE AS HER SINCE I WAS WORRIED.
WHEN WE WERE IN MIDDLE SCHOOL OUR PARENTS GOT REMARRIED AND WE STARTED LIVING TOGETHER.

DEFINITELY NOT
You're planning on going out with her??
Wait. Wait just a minute, so you broke up with me because...

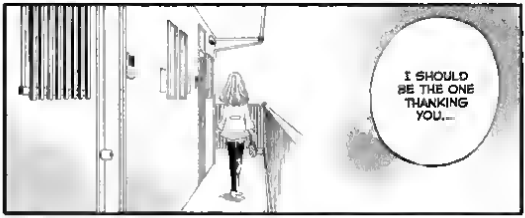

IN-TENSE
THAT'S TOTALLY STALKING ISN'T IT??

I WON'T GO OUT WITH HER OUT OF REGARD FOR OUR PARENTS
SO I NEVER PLANNED ON DOING ANY-THING,
EXCEPT FOR WATCH-ING OVER HER FROM THE SIDE-LINES
EVEN IF WE'RE NOT RELATED BY BLOOD, WE'RE STILL FAMILY.
AND I WOULD HATE IT IF THE PEOPLE AROUND US STARTED GIVING MY PAR-ENTS AND MY SISTER STRANGE LOOKS.
THAT'S NOT THE KIND OF RELA-TIONSHIP I WANT.
ALL I ASK FOR IS MY SISTER TO LIVE HAP-PILY,
WITH SOMEONE WHO IS RIGHT FOR HER
TOO-RU...

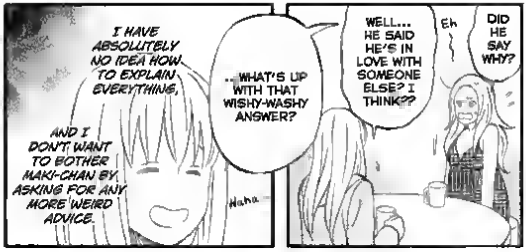
SO... SO WHAT DOES THIS MEAN? WHAT SHOULD I DO, NOW??
GEH!
Sorry I went on for so long
ALTHOUGH SHE RECENTLY TOLD ME THAT SHE'S SWORN OFF LOVE SINCE HER BOYFRIEND DUMPED HER
BUT OUR MOM AND DAD...
IT LOOKS LIKE TOORU HAS SOME PRETTY INTENSE FEELINGS FOR ME, SO WE'RE ACTUALLY IN LOVE WITH EACH OTHER...
NOT TO MENTION WHAT EVERYONE ELSE WILL THINK, SO IT'S NOT LIKE I CAN JUST COME OUT AND TELL HIM I LOVE HIM, TOO
THERE'S NO WAY I CAN POSSIBLY REVEAL MY REAL IDENTITY IN THIS SITUATION...!
SO WHAT IT ALL COMES DOWN TO IS...
AND I DON'T WANT PEOPLE TO GIVE TOORU STRANGE LOOKS EITHER...
CLENCH!

BUT SINCE HE'S BASICALLY BEEN STALKING ME UP UNTIL NOW, THAT DOESN'T SEEM VERY LIKELY
Been a stalker for about 13 years now!
IF I THINK ABOUT WHAT MIGHT HAPPEN IF I TOLD TOORU THE TRUTH,
THEN, ONE POSSIBILITY IS THAT HE BECOMES DISILLUSIONED WITH ME AND WON'T LIKE ME ANYMORE.
I- I HAVE SOMETHING TO TELL YOU TOO ..
SO WHEN I THINK ABOUT HOW MUCH RESOLVE THAT MUST HAVE TAKEN, I CAN'T JUST FRIVOLOUSLY GO ABOUT SAYING 'TOORU, I LOVE YOU!'
ALL THIS TIME, HE'S BEEN HIDING HIS FEELINGS FROM OUR PARENTS AND ME...
...
I ACTUALLY FAILED MY ENTRANCE EXAMS...
SO MY PARENTS ARE FORCING ME TO GO LIVE WITH THEM IN ECUADOR. .
AND I DIDN'T THINK A LONG DISTANCE RELATIONSHIP WOULD WORK OUT-.

MI-
NA..
THANK YOU FOR EVERY-THING!
SO I'M KIND OF RELIEVED YOU ASKED ME TO BREAK UP WITH YOU...

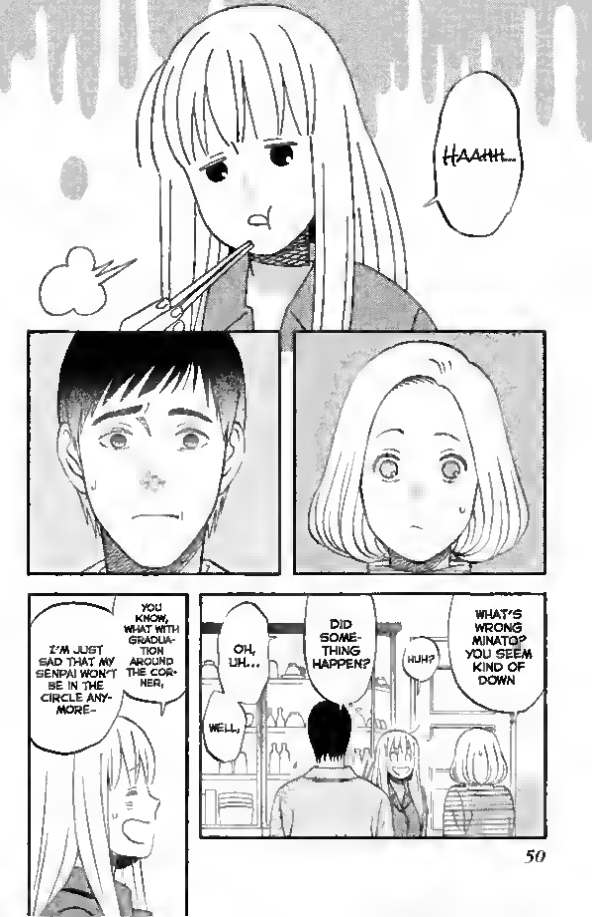

I SHOULD BE THE ONE THANKING YOU...

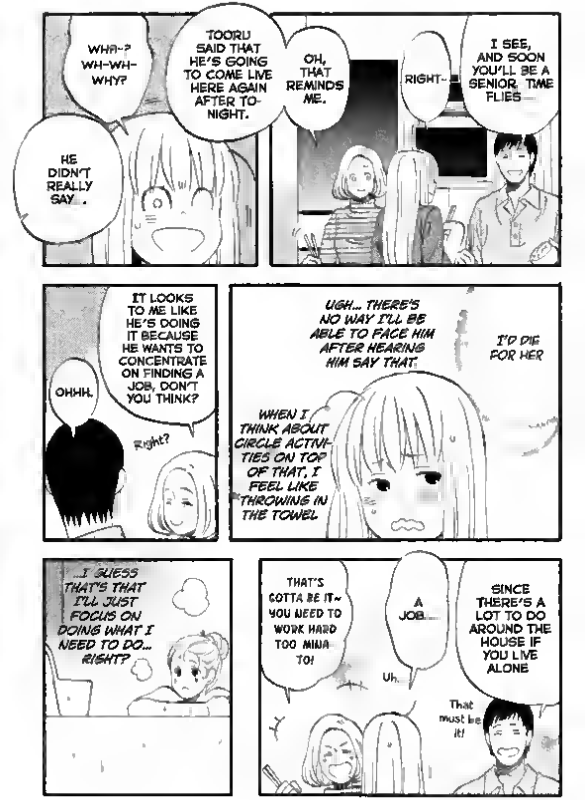
YOU GOT DUMPED BEFORE YOU COULD TELL HIM??
HUH!!?


I HAVE ABSOLUTELY NO IDEA HOW TO EXPLAIN EVERYTHING,
AND I DON'T WANT TO BOTHER MAKI-CHAN BY ASKING FOR ANY MORE WEIRD ADVICE.
Haha
...WHAT'S UP WITH THAT WISHY-WASHY ANSWER?
WELL... HE SAID HE'S IN LOVE WITH SOMEONE ELSE? I THINK??
Eh
DID HE SAY WHY?

I WAS BASICALLY STUCK BETWEEN A ROCK AND A HARD PLACE...
MY CHANCE TO SAY ANYTHING WAS TOTALLY RUINED
UGH
SO YOU DIDN'T TELL HIM THE TRUTH IN THE END, HUH?

AH HA HA...
DON'T WORRY, I'LL TAKE ON THE BURDEN OF WEARING MINA-CHAN'S CLOTHES FOR YOU.
I THINK I'M GONNA MISS HER
YEAH, THAT'S TRUE
WELL, EITHER WAY THIS MEANS THE END OF MINA-


HAAHH...
WHAT'S WRONG MINATO? YOU SEEM KIND OF DOWN
HUH?
DID SOME-THING HAPPEN?
OH, UH...
WELL,
YOU KNOW, WHAT WITH GRADUA-TION AROUND THE COR-NER,
I'M JUST SAD THAT MY SENPAI WON'T BE IN THE CIRCLE ANY-MORE-


WHA-? WH-WH-WHY?
TOORU SAID THAT HE'S GOING TO COME LIVE HERE AGAIN AFTER TONIGHT.
HE DIDN'T REALLY SAY...
OH, THAT REMINDS ME.
RIGHT-
I SEE, AND SOON YOU'LL BE A SENIOR. TIME FLIES...
IT LOOKS TO ME LIKE HE'S DOING IT BECAUSE HE WANTS TO CONCENTRATE ON FINDING A JOB, DON'T YOU THINK?
OHHH.
Right?
UGH... THERE'S NO WAY I'LL BE ABLE TO FACE HIM AFTER HEARING HIM SAY THAT.
I'D DIE FOR HER
WHEN I THINK ABOUT CIRCLE ACTIVITIES ON TOP OF THAT, I FEEL LIKE THROWING IN THE TOWEL
I GUESS THAT'S THAT I'LL JUST FOCUS ON DOING WHAT I NEED TO DO... RIGHT?
THAT'S GOTTA BE IT~ YOU NEED TO WORK HARD TOO MINA-TO!
A JOB...
Uh...
SINCE THERE'S A LOT TO DO AROUND THE HOUSE IF YOU LIVE ALONE
That must be it!

I'LL THROW MYSELF INTO FINDING A JOB UNTIL I GET OVER MY FEELINGS!
O-OK!
THERE'S NO CHOICE BUT TO JUST CONTINUE BEING SIBLINGS LIKE WE'VE ALWAYS BEEN
WHOOSH
I COULDN'T REVEAL THE TRUTH. SO, NOW...
I'M HOME.
WEL-COME BACK...
AH
!
...?
I'D DIE FOR HER I'D DIE FOR HER I'D DIE FOR HER I'D DIE FOR HER...

SFX: SHUT
Mimiko's room
STEP
STEP
You okay? You kinda look like you just ate something sour.
It's just your imagination.
...Just my imagination, huh...
Work on getting a job!
If I don't get a job and move out soon, I'm not gonna make it!
Haa
Haa
Bwaah!
...

AMANE-SENPAI~
CON-GRATULA-TIONS~!
YAY!
THANKS FOR COMING!
I'LL COME BACK TO VISIT FROM TIME TO TIME.
CON-GRATULA-TIONS!
UH YEAH, THANKS...
WHAT DO YOU MEAN "YOU GUESS"? I PROPERLY GRADUATED TOO YOU KNOW!
OH AND I GUESS CONGRATS TO YOU TOO TSUKIGUCHI-SENPAI
See ya~

THANKS!
BEST OF LUCK TO YOU TOO.
...
HUH? WHERE'S KAICHOU?
HE SAID HE WASN'T FEELING WELL.
I GUESS IT'S JUST HARD FOR HIM TO SHOW HIS FACE WHEN HE'S REPEATING THE YEAR AGAIN, RIGHT?
HM. I WOULDN'T BE SO SURE ABOUT THAT.
I'M SURE HE'S WORRIED SICK ABOUT WHETHER WE'LL GET NEW MEMBERS OR NOT.
YOU SHOULD LET HIM KNOW THAT THERE'S DEFINITELY SOMETHING ELSE HE SHOULD BE WORRYING ABOUT.
He's repeating again you know

I HOPE WE GET SOME NEW CLUB MEMBERS.

WITH MIKA AND TOORU NO LONGER TOGETHER
WE'LL HAVE TO TRY OUR BEST TO RECRUIT SOME.
YEAH

A NEW YEAR IS BEGINNING
AND TOORU AND ME JUST SIBLINGS,